

شماره سندلی	«بِسْمِ تَعَالَى»	جای مهر	
اداره آموزش و پرورش منطقه ۴ تهران	دبیرستان نمونه دولتی ابوعلی سینا متوسطه دوم	نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۳/۱۰/۰۶
کلاس/پایه: یازدهم رشته: علوم انسانی نام دبیر: آقای صحرايي نام درس: عربی (۲)	نوبت صبح	مدت زمان: ۷۰ دقیقه	تعداد صفحه ۲
تعداد شروع:	تعداد صفحه ۲	تعداد شروع:	تعداد صفحه ۲

ردیف	مهارت ویژه شناسی	بارم
۱	اَكْتُبْ مَعْنَى الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا. (۱) الْإِبْتِعَادُ عَنِ اسْتِهْلَاكِ الْمَاءِ (.....) (۲) وَإِنْ شَكَّوْا إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. (.....)	۰/۵
۲	اَكْتُبْ فِي الْفُرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) (الْبَسَارُ - الْحَرْبُ - الْقَتَجَرُ - السَّلْمُ - الشَّمَالُ) = *	۰/۵
۳	اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ. جمع مَصْنَعٌ ← (.....) مفرد نَمَازٍ ← (.....)	۰/۵
۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ: (كَلِمَةٌ نَاهَاهُنَّ بِبَقِيَّةِهَا مِنْ لِحَازِطِ مَعْنَى مُشَخَّصٍ كُنْ: دَرُ هَرِ كَدَامِ بِيَكِ مَوْرِدِ زَيْرِشِ خَطِّ بَكْشِ) الف) أَنْ - مَنْ - مَا - إِذَا - إِنْ ب) أَسْوَدَ - أَثْقَلَ - أَحْمَرَ - أَصْفَرَ	۰/۵
مهارت ترجمه		
۵	تَرْجِمِ الْجِبَارَاتِ التَّالِيَةَ: الف) ﴿يَا بُنَيَّ لَا تَأْسَفْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا﴾ ب) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ: ج) فِي بُعْدِهَا عَذَابٌ فِي قُرْبِهَا السَّلَامَةُ: د) اللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُعْجَبٍ بِنَفْسِهِ: و) وَقَدْ تَفَتَّشَ عَيْنَ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ: ز) هُوَ هَجَمَ عَلَى مَرْمَى فَرِيقِ السَّعَادَةِ: ح) يُعَدُّ الْحَوْثُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ: ط) لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ:	۶
۶	إِبْتِخِبِ التَّرْجُمَةَ السَّحِيحَةَ: ۱- لَا تَأْسَفْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا: <input type="checkbox"/> الف) در زمین با ناز و خودپسندی راه نرو. <input type="checkbox"/> ب) زمین را پر از خودپسندی نکن. ۲- وَجَدَتْ رَائِحَةَ الْوُؤْدِ إِنْ شَمَمَتْ رُفَاتِي: <input type="checkbox"/> الف) اگر خاک قبر مرا ببویی، از آن بوی عشق احساس می کنی. <input type="checkbox"/> ب) کسی که خاک قبر مرا می بوید، از آن بوی عشق احساس می کند.	۱

٧	<p>كَمَلْ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (جاهای خالی در ترجمه‌ی فارسی را کامل کن)</p> <p>١. يَطِيرُ إِلَى الْيَمِينِ وَالْأَمَامِ ← به طرف و جلو</p> <p>٢. أَنْشَدَ أَيْبَاتاً مَمْرُوجَةً بِالتَّرْبِيَّةِ ← ابیاتی به عربی</p>
٨	<p>تَرَجِّمِ الْأَفْعَالَ (فعلها را ترجمه کن)</p> <p>١. اقْتَرَبَ : نزدیک شد ← سَوْفَ يَقْتَرِبُونَ : لا تَقْتَرِبُوا :</p> <p>٢. تَبَادَلَ : عوض کرد ← مَا تَبَادَلْنَا : تَبَادَلْ :</p>
مهارت قواعد و تمرین	
٩	<p>عَيِّنِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <p>(اسم التَّفْضِيلِ، اسم المبالغة، اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم المكان، الجار والمجرور، المضاف اليه والفعل المضارع)</p> <p>«إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتِ الْحَمِيرِ. تَقْرَأُ الْكِتَابَ فِي الْمَدْرَسَةِ. أَلَطَّيْتُ الْإِيرَانِيَّ. يَا مَالِكَ كُلِّ مَمْلُوكٍ.»</p> <p>اسم فاعل: اسم مفعول: اسم مكان:</p> <p>اسم مفعول: الجار و المجرور:</p> <p>اسم تفضيل: المضاف اليه :</p> <p>اسم مبالغه: الفعل المضارع:</p>
١٠	<p>الف) عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَ الشَّرْطِ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>« مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ خَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ » : فعل الشرط: جواب الشرط:</p> <p>ب) عَيِّنِ لِلْفَرَاغِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِأَسْلُوبِ فِعْلِ الشَّرْطِ:</p> <p>إِنْ فِي خَلْقِ اللَّهِ تُشَاهِدُوا قُدْرَةَ اللَّهِ. (تَفَكَّرُوا - تُفَكَّرُونَ)</p> <p>ج) عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي تَرْجُمَةِ فِعْلِ الشَّرْطِ فِي:</p> <p>« مَنْ يَتَفَكَّرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ يُشَاهِدْ قُدْرَةَ اللَّهِ. » (يبتدش - مي انديشد)</p>
١١	<p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِحِطِّ. (كلمات فاعل، مفعول، مبتدا و خبر را مشخص کن)</p> <p>١. عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ. ٢. «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا»</p>
١٢	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْلازِمَ وَ الْفِعْلَ الْمُتَعَدِّيَّ فِي هَاتَيْنِ الْعِبَارَتَيْنِ: (كدامیک لازم و کدامیک متعدی هستند)</p> <p>الف) تَسْقُطُ أَسْنَانُ سَمَكِ الْقِرْشِ دَائِمًا . ب) يُقَدِّرُ الْعُلَمَاءُ أَنْوَاعَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي بَحَارِ الْعَالَمِ بِالْمَلَائِيْنِ.</p>

مهارت درک و فهم	
۱	<p>عَيَّنِ الصَّحِيحَ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ.</p> <p>۱. حَيَّوَانٌ يُسْتَعْدَمُ لِلْحَمَلِ وَ الرُّكُوبِ: (الزَّرَافَةُ - الفَرَسُ - الجِمَارُ)</p> <p>۲. أُنشِدَ الشُّعْرَاءُ الْإِيرَانِيِّونَ أَيْبَاتًا مَمْرُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ سَمَّوْهَا (التَّشْبِيهِ - المُلْتَمَعُ - الجِنَاسُ - التَّمْيِيحُ)</p> <p>۳. يُصْنَعُ الخُبْزُ مِنْهُ. (العَجِينُ - الكَأْسُ - المَلِيحُ)</p> <p>۴. يَصْفُرُ فِي مُبَارَاةِ كُرَّةِ القَدَمِ. (المُهَاجِمُ - حَارِسُ المَرْمَى - الحَكَمُ)</p>
۱۴	<p>عَيَّنِ الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الحَقِيقَةِ. (طبق واقعي، درستی يا نادرستی جملات را بنویس)</p> <p>۱- الوُكُنَةُ هِيَ بَيْتُ البِهَائِمِ وَ الدَّوَابِّ. <input type="checkbox"/> صحيح <input type="checkbox"/> غلط</p> <p>۲- المُعْجَبُ هُوَ الْإِنْسَانُ الَّذِي يَفْتَجِرُ بِنَفْسِهِ كَثِيرًا. <input type="checkbox"/> صحيح <input type="checkbox"/> غلط</p>
۱۵	<p>صَّعِ فِي الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُنَاسِبِ.</p> <p>(۱) الرُّكُوبُ <input type="radio"/> مَن يُعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَ كَلَامُهُ وَ سُلُوكُهُ.</p> <p>(۲) الكَأْسُ <input type="radio"/> جَمَاعَةٌ مِنَ المَسَافِرِينَ يُسَافِرُونَ عَلَيَّ الدَّوَابِّ.</p> <p>(۳) المَلِيحُ <input type="radio"/> عُضْوٌ فِي الوُجْهِ.</p> <p>(۴) الخَدُّ <input type="radio"/> إِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ المَاءُ أَوْ الشَّايُ.</p>
۱	<p>إِقْرَأِ النِّصْرَ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ:</p> <p>« فِي مُنْتَصَفِ النَّهَارِ وَ عِنْدَمَا تَحْرُقُ الرَّمَالُ أقدامَ مَن يَسِيرُ عَلَيَّهَا مِنَ شِدَّةِ الحَرِّ، تَضَعُ حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ ذَنَبَهَا فِي الرَّمْلِ ثُمَّ تَقِفُ كَالنَّصَا. فَإِذَا وَقَفَ طَيْرٌ عَلَيَّهَا تَصِيدُهُ. »</p> <p>۱- متى تصيد حية الصحراء؟</p> <p>۲- ما تحرق أقدام في الصحراء؟</p> <p>۳- أين تضع حية الصحراء ذنبها؟</p> <p>۴- كيف تقف الحية عندما تصيد؟</p>
مهارت مکالمه	
۱	<p>الف) اِنتَخِبِ الجَوَابَ الصَّحِيحَ:</p> <p>۱- أَيُّ لَوْنٍ عِنْدَكُمُ؟</p> <p><input type="checkbox"/> الف) أبيضٌ وَ أسودٌ وَ أزرقٌ.</p> <p><input type="checkbox"/> ب) سَيِّوَنُ أَلْفِ تومَانٍ.</p> <p>۲- مَن يَذْهَبُ إِلَى النِّهَائِيِّ؟</p> <p><input type="checkbox"/> الف) لَقَدْ تَمَازَلَا مَرَّةً ثَانِيَةً بِلا هَدَفٍ.</p> <p><input type="checkbox"/> ب) مَن يُسَجِّلُ هَدَفًا يَذْهَبُ إِلَى النِّهَائِيِّ.</p>
۲۰	« أَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ التَّجَاحَ »



بارم	ردیف
	مهارت ویژه شناسي
۰.۵	۱- مصروف نزل ۲- انا لله وانا اليه راجعون
۰.۵	۱- اليبار - الشمال ۲- الحرب في السلم
۰.۵	مصانع / تنوذج
۰.۵	الف) ان ب) اقل
	مهارت ترجمه
۶	۵ الف) امي فز زنگم با قلبه پرومي زمين راه نرو . ب) بجز من ننگ مال خدا مسود مندر من آرزايست است به ننگانش . ج) دورى او عذاب و نار است و نردكي او سلامت و نردكي به همراه دارد . د) خداوند انسان خود را پسندارد و دوست نني دارد . و) و چشمه زندگي در تاركي ها صي يا بد . ز) او صلح کرده در روزه مال ليم سعادت . ح) بختگ آنگه بزرگترين موجودات زندو به حساب مي آيد . ط) من توانيم پيدا كنيم زمانى بدون كلمات و ايشده .
۱	۱- الف ۲- الف
۱	۱- به طرف راست — و جنبه پر وازهي کمتر ۲- ايمن و خطوط عمده به عميق را مسرود .

٨	١- سَوْفَ يَقْتَرِبُونَ: يُؤْتِي الْمَوْلَى حَسْرَةً لا تقتربوا: تَزِدُ لِي لَسْوَةً	١
٢	ما تبادلنا: عَوْضَ نَكَرٍ دِيمٍ تبادل: عَوْضَ كُنٍ	
مهارت قواعد و تمرين		
٩	اسم فاعل: مَا لَيْكُ اسم مفعول: مَمْلُوكٌ اسم تفضيل: أَنْبَرُ اسم مبالغه: الطَّيَّارُ	٢
١٠	اسم مكان: المدرسة الجار و المجرور: في المدرسة- المضاف اليه: الحمير- الاصوات الفعل المضارع: نَقَرًا	
١٠	الف) فعل الشرط: حَرَبٌ جواب الشرط: حَلَّتْ	٠.٥
٠.٥	ب) تَخَلَّوْا ج) لَيْفَ لَيْسَ	
١١	١- لَسِبْتُمْ - حَيْرٌ ٢- خَاعِلٌ - مَفْعُولٌ	١
١٢	الف) لَزِمَ ب) مَتَّقَى	٠.٥
مهارت درك و فهم		
١٣	١- الحمار ٢- الملعق ٣- العجين ٤- الحكم	١
١٤	١- عُلْمًا ٢- ذُرْبَتِ	٠.٥
١٥	جمله مربوط به هر كلمه را مقابل آن بنویسید. ١- الركب جماعة بين السامريين يسافرون على الدواب. ٢- الكاس فاذا يشرب به الماء أو الشاي . ٣- المليح - لمن يحب شطه وطلامه وسلوكه . ٤- الخد - عضو في الوجه	١
١٦	١- فاذا وقف طير عليهما صيده . ٢- في منتصف النهار ٣- في الرمل . ٤- كالصبا .	١
مهارت مكالمه		
١٧	١- الف ٢- ب	١
٢٠	موفق باشيد	

٨	١- سَوْفَ يَقْتَرِبُونَ: يُزِيلُ لِيَسْتَحْسِنَ لا تَقْتَرِبُوا: تَزِيدُ لِيَسْتَوْدِعَ	١
٢	ما تبادلتا: عَوَضَ نَكَرِيمٍ تبادل: عَوَضَ كُنْ	
مهارت قواعد و تمرين		
٩	اسم فاعل: مَا لَكَ اسم مفعول: مَمْلُوكٌ اسم تفضيل: اَنْبِيَا اسم مبالغه: الطَّيَّارُ اسم مكان: المدرسة الجار و المجرور: فِي الْمَدِينَةِ - المضاف اليه: الْحَمِيرُ - الاصوات الفعل المضارع: نَقَرًا	٢
١٠	الف) فعل الشرط: حَرَّبَ جواب الشرط: حَلَّتْ	٠.٥
٠.٥	ب) تَخَلَّوْا ج) لَبِنْدُ لَبِيْدٍ	
١١	١- هَسْبَتَا - حَيْرٌ ٢- حَاعِلٌ - مَقْعُودٌ	١
١٢	الف) لَازِمٌ ب) مَتَقَدِّي	٠.٥
مهارت درك و فهم		
١٣	١- الحمار ٢- الملعق ٣- العجين ٤- الحكم	١
١٤	١- عُلْمًا ٢- دَرَسَتْ	٠.٥
١٥	جملة مربوط به هر كلمه را مقابل آن بنویسید. ١- الركب جماعة بين السامريين يسافرون على الدواب. ٢- الكاس افاها يشرب به الماء أو الشاي. ٣- المليح - لمن يعجبك نكهته وطعمه وسلوكه. ٤- الخد - عضو في الوجه	١
١٦	١- فإراوقف طير عليهما صيده . ٢- في منتصف النهار ٣- في الرمل ٤- كالصبا .	١
مهارت مکالمه		
١٧	١- الف ٢- ب	١
٢٠	موفق باشيد	